

# AGENDA ORDRE DU JOUR



**M O N C T O N**

**MAYOR / MAIRESSE DAWN ARNOLD**

**COUNCILLORS / CONSEILLERS**

Pierre Boudreau *At Large / Général*

Vacant - Siège vacant *At Large / Général*

Shawn Crossman *Ward One / Quartier un*

Paulette Thériault *Ward One / Quartier un*

Blair Lawrence *Ward Two / Quartier deux*

Charles Léger *Ward Two / Quartier deux*

Bryan Butler *Ward Three / Quartier trois*

Brian Hicks *Ward Three / Quartier trois*

Susan Edgett *Ward Four / Quartier quatre*

Paul Pellerin *Ward Four / Quartier quatre*

**CITY COUNCIL MEETING**

Council Chambers

City Hall

655 Main Street

Moncton

New Brunswick

**ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL**

Salle du Conseil

Hôtel de ville

655, rue Main

Moncton

Nouveau-Brunswick

**November 16, 2020 @ 4:00 p.m./16 novembre 2020 à 16 h**

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

**1.**

**CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**2.**

**ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**3.**

**CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS**

**4.**

**ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**Regular Public Council meetings** – September 8, 2020 & November 2, 2020 / **Séance ordinaires publiques**– 8 septembre 2020 et 2 novembre 2020

**Special Public Council meeting** – November 6, 2020 / **Séance extraordinaire publique** – 6 novembre 2020

---

**5.**

**CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL**

---

**6.**

**PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS**

**6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC**

5 minutes

**Other Presentation/Autres présentations**

2 minutes

## **6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION**

15 minutes

- 6.1.1 **Presentation** – 2020 United Way / Centraide Campaign – Debbie McInnis, Executive Director Greater Moncton and Southeastern NB United Way Centraide and Shelley Morton, Chair City of Moncton United Way Campaign

**Présentation** – Campagne Centraide 2020 – Debbie McInnis, directrice générale, Centraide du Grand Moncton et du Sud-Est du NB et Shelley Morton, présidente, Campagne Centraide de la Ville de Moncton

- 6.2.2 **Presentation** – 2020-2021 Winter Programming

**Présentation** – Programmation hivernale 2020-2021

- 6.2.3 **Update** – Covid-19 (Coronavirus) – Marc Landry, City Manager; Conrad Landry, Fire Chief

**Mise à jour** – Covid-19 (Coronavirus) – Marc Landry, directeur municipal et Conrad Landry, chef des pompiers

- 6.2.4 **Update** – RCMP – Tom Critchlow, Codiac RCMP Superintendent

**Mise à jour** – GRC – Tom Critchlow, surintendant, GRC Codiac

---

## **7.**

### **PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME**

- 7.1 **Public Hearing** – 84-86 Highfield Street – Objections Received

**Séance publique** – 84-86, rue Highfield – Objections reçues

- 7.2 **Housekeeping Amendments** – Re-adoption of Zoning By-law Z-213 and Subdivision By-law Z-302

**Modifications d'ordre administratif** – Réadoption de l'Arrêté de zonage Z-213 et de l'Arrêté de lotissement Z-302

---

## **8.**

### **STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL**

---

## **9.**

### **REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS**

- 9.1 **Recommendation(s)** – Private Session – November 9, 2020

**Recommandation(s)** – Séance à huis clos – 9 novembre 2020

---

## **10.**

### **REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION**

- 10.1 **Presentation** – BIA Budget – Anne Poirier-Basque, Executive Director

**Présentation** – Budget de la Zone d'amélioration des affaires du centre-ville – Anne Poirier-Basque, directrice générale

- 10.2 **Request for Proposal RFP20-013** – Two (2) Latest Model Custom Single Axle Fire Trucks

**Demande de proposition RFP20-013** – Deux camions de pompiers à essieu simple personnalisés, modèle le plus récent

- 10.3 **Award** of Wireless Voice and Data Services Agreement

**Octroi de contrat** – Services de communications voix-données sans fil

---

# 11.

## READING OF BY-LAWS/LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **A By-Law** Relating to the Subdivision of Lands in the City of Moncton, being By-Law Z-320 – **First Reading – Pending approval 7.2**
- Arrêté** concernant le lotissement de terrains dans la ville de Moncton, soit l'arrêté Z-320 – **Première lecture – sous réserve de l'approbation du point 7.2**
- 11.2 City of Moncton Zoning By Law, being By-Law Z-220 – **First Reading – Pending approval 7.2**
- Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-220 – **Première lecture – sous réserve de l'approbation du point 7.2**
- 11.3 **A By-Law** in Amendment of By-Law Respecting Fees, Rates and Charges for Services Provided by the City of Moncton, being By-Law Z-1318.2 – **First Reading**
- Arrêté** portant modification de l'Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-1318.2 – **Première lecture**
- 11.4 **A By Law** in Amendment of By-Law Respecting Fees, Rates and Charges for Services Provided By The City Of Moncton, being By-Law Z-1318.3 – **First Reading**
- Arrêté** portant modification de l'Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-1318.3 – **Première lecture**
- 11.5 **By-law** in Amendment of a By-law Relating to Heritage Conservation in the City of Moncton, being By-law Z-1116.4 – **Second and Third Readings – Pending approval item 7.1**
- Arrêté** portant modification de l'Arrêté concernant la conservation du patrimoine dans la ville de Moncton, soit l'arrêté Z-1116.4 – **Deuxième et troisième lectures – sous réserve de l'approbation du point 7.1**

---

# 12.

## NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

- 12.1 **Withdrawal** from Utility Capital Reserve Fund for 2020 Meter Replacement Program Costs incurred
- Retrait** de la réserve générale des infrastructures des services publics pour financer les coûts du Programme de remplacement des compteurs d'eau de 2020
- 12.2 **Withdrawal** from General Capital Reserve Fund for 2020 Deferred Facility Maintenance
- Retrait** de la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts reportés de l'entretien des installations de 2020
- 12.3 **Withdrawal** from General Capital Reserve Fund for 2020 Lifecycle Maintenance Costs incurred
- Retrait** de la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts de l'entretien du cycle de vie pour 2020
- 12.4 **Withdrawal** from General Capital Reserve Fund for Avenir Centre Major Maintenance and Rehabilitation Payment
- Retrait** de la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts de grands travaux d'entretien et de remise en état du Centre Avenir
- 12.5 **Deposit** to General Capital Reserve for Fleet Reserve from sale of fleet equipment
- Dépôt**, dans la réserve générale d'immobilisations pour la réserve du parc automobile, du produit de la vente de biens d'équipement du parc automobile
- 12.6 **Withdrawal** from General Operating Reserve for Magnetic Hill Zoo food service area
- Retrait** de la réserve générale d'exploitation pour financer les services de restauration du Zoo de Magnetic Hill

- 12.7 **Deposit** to General Operating Reserve for proceeds of grants from NB Power  
**Dépôt** à la réserve générale d'exploitation des sommes provenant de subventions d'Énergie NB
- 12.8 **Withdrawal** from General Capital Reserve Fund for 2020 City Fleet Replacement  
**Retrait** de la réserve générale d'immobilisations pour financer le remplacement de véhicules du parc automobile de la Ville en 2020
- 12.9 **Deposit** to General Operating Reserve Fund for various operational items being deferred (urban Growth Strategy Study, Procure to pay, naming rights, photobooth)  
**Dépôt** à la réserve générale d'exploitation pour divers projets d'exploitation reportés (étude relative à la stratégie de croissance urbaine, processus de demande d'achat, droits de dénomination, photomaton)
- 12.10 **Notice of Motion** – Province School Sites – Councillor Léger  
**Avis de motion** – Terrains pour écoles – Conseiller Léger
- 12.11 **Appointed By-Law Enforcement Officer** – Bruno Aubut  
**Nomination d'un agent d'exécution des arrêtés** – Bruno Aubut
- 

## **13.** **APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS**

---

## **14.** **ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE**